

Отзыв
на диссертацию Юши Жанны Монгеевны
«Фольклор и обряд тувинцев Китая в начале XXI века:
структура, семантика, прагматика»
представленную на соискание ученой степени доктора филологических
наук по специальности 10.01.09. – фольклористика

1. Актуальность темы диссертации. Квалификационный труд Юши Жанны Монгеевны «Фольклор и обряд тувинцев Китая в начале XXI века: структура, семантика, прагматика» посвящен актуальной теме, поскольку связан с исследованием традиционного обрядового фольклора тувинцев, переживающих в настоящее время подъем интереса к истокам своей этнической культуры и реконструкции утерянных пластов духовности. Диссертантом справедливо замечено, что российские тувинцы практически утратили реликтовые черты собственной традиционной культуры в отличие от тувинцев, проживающих в Китае. Именно поэтому обращение к обрядовому фольклору «китайских» тувинцев, которые смогли сохранить жанровый состав, семантику и структуру своего фольклора и ритуалов, обоснованно и оправданно для восполнения знаний об архаическом пласте культуры тувинского народа. В работе дано четкое определение объекта исследования, им названа фольклорная и ритуальная традиции тувинцев Китая. Предмет исследования – «обрядовый фольклор семейных и календарных ритуалов китайских тувинцев», подразумевает, что речь идет о фольклорных текстах, описаниях обрядов, ритуалов, о самих действиях, совершаемых во время обрядов. Дать характеристику этому сложному явлению, каким является комплекс функционирования обрядового фольклора китайских тувинцев, можно, проведя исследование различных аспектов этноса. Диссертант верно понимает задачи, которые необходимо решить для выполнения поставленной цели. Из названных им задач, первостепенными и несомненными нам представляются следующие: рассмотрение современной этноязыковой ситуации в условиях многоязычия; анализ современного

состояния фольклорной традиции; проведение систематизации и классификации фольклорно-этнографических материалов; определение жанровой специфики фольклора; исследование структуры обрядности; расшифровка полевых фольклорно-этнографических материалов; перевод их на русский язык.

2. Обоснованность и достоверность научных положений, выводов и заключений, сформулированных в диссертации. Исследование Ж.М.Юши опирается на ключевые теоретические достижения современной науки о фольклоре. Для квалификационного труда важным является знание научных трудов предшественников, владение наработками ученых различных школ и направлений, понимание истории вопроса. Во введении автор дает довольно полный обзор литературы по исследуемым вопросам в мировой и отечественной фольклористике, литературоведении и этнографии, дает оценку проблемам, связанным с предметом изучения, поднимавшимся в научном мире со второй половины XIX в. (стр. 6–20). Диссертанту знакомы работы об устно-поэтическом творчестве, а также сборники переводов фольклора китайцев-ханьцев и других народов, проживающих в Китае – дунган, тибетцев, киргизов, монголов, русских (работы С.М.Георгиевского, Б.Л.Рифтина, Э.М.Яншиной, И.С.Лисевича, Г.Н.Потанина, Ю.М.Парфионовича), а также историко-этнографические работы (С.М.Абрамзона, А.М.Решетова, Б.Х.Тодаевой). Анализ этих работ и современных полевых материалов приводят диссертанта к верным выводам относительно наличия консервации и сохранения архаичных черт материнского поля культуры народов, оказавшихся в иноязычной и иноэтнической среде – русских, баргутов, бурят, эвенов, уйгуров, калмыков. Диссертант оправданно уделяет особое внимание работам, посвященным фольклору, истории, этнографии монгольских тувинцев как наиболее изученным, и показывает хорошее знакомство с трудами исследователей, занимающихся фонологическими особенностями современного тувинского разговорного языка (Э.Р.Тенишев, М.Олмез, М.В.Бавуу-Сюрюн),

экспедиционными материалами Китайской академии общественных наук, а также с деятельностью тувинской интеллигенции, проживающей в Китае, по сохранению местных традиций и обрядов. Верен вывод автора, что фольклор и ритуал китайских тувинцев обладают самобытными этническими характеристиками, сохранившимися до наших дней в их устной традиции и бытовании.

3. Новизна научных результатов диссертационного исследования диктуется постановкой проблемы и вынесенными на защиту положениями, которые были развиты в исследовании в процессе анализа, рассмотрены с позиций современной отечественной науки и полностью раскрыты. Автор использовал комплексный подход, продиктованный современным уровнем научного исследования, включающий в себя системный, структурно-семантический, описательный, сравнительно-исторический, историко-типологический, статистический методы исследования. Благодаря выбранному подходу к исследуемому материалу, диссертант смог рассмотреть фольклор и обрядность в тесной взаимосвязи, как единый комплекс традиционной культуры китайских тувинцев. Использованный автором во время полевой работы метод «включенного наблюдения» дал возможность автору фиксировать фольклорные произведения без отрыва от ритуала в их живом, естественном бытовании, а так называемая «исследовательская провокация», интервьюирование, позволили впервые в российской науке заявить, что:

– Фольклорная традиция китайских тувинцев в настоящее время является живой и функционирующей системой, в которой сохранились в отличие от материнской традиции многие архаичные жанры.

– Фольклор и обряд тувинцев Китая представляют собой единый культурный текст, в котором присутствуют двенадцать культурных кодов: акциональный, вербальный, пищевой, пространственный, персонажный, временной, игровой, числовой, цветовой, предметный, звуковой, музыкальный, – выполняющие в структуре обрядов важную роль.

- Свадебная обрядность китайских тувинцев представляет собой зрелищное драматизированное действие, в котором сочетаются фольклорные и этнографические пласты традиционной культуры.
- В календарной обрядности тувинцев Китая сохраняются архаичные верования.
- Культовая часть летнего обряда, несмотря на присутствие буддийского ритуального специалиста и атрибутики, остается насыщенной языческими представлениями.
- Традиционные состязания являются обязательными составляющими в структуре календарных и семейных обрядов. В них отчетливо прослеживаются архаичные представления.
- Обрядовая культура и фольклор китайских тувинцев, у которых сохранился пласт архаичных элементов, обнаруживают сходства и параллели с материнской традицией, а также с обрядовой сферой других тюрко-монгольских народов.

Положительной и новаторской стороной работы является введение в научный оборот новых фольклорно-этнографических и исторических материалов, характеризующих традиционную культуру тувинцев Китая на тувинском и русском языках. Впервые дано описание родоплеменного состава китайских тувинцев; проведена систематизация и классификация фольклорных произведений; рассмотрена система фольклорных жанров; проанализирована структура и семантика семейных и календарных обрядов; изучена роль фольклорного слова в семейных и календарных ритуалах. Впервые представлена работа, в которой автор рассматривает фольклорный материал с учетом общего пласта традиционной мифологии и культуры, характерного для тюрко-монгольских народов. Ценным представляется впервые осуществленный автором перевод ряда значимых фольклорных произведений с диалектов тувинского языка. Новизна результатов исследования сводится к серьезному выводу автора, полученному в результате анализа репрезентативного материала. Автор утверждает, что

традиционный фольклор российских тувинцев бытует в двух формах: устной и книжной, для китайских тувинцев характерна только устная форма его бытования. По семантической направленности вербальный компонент обрядов состоит из двух групп. Первую группу составляют обязательные словесные формулы семейных и календарных обрядов. Во вторую группу включаются реплики, возгласы или восклицания участников ритуала, семантика и прагматика которых выявляется только в контексте предыдущего текста. В современных условиях жизни и иноэтничного окружения в обрядах детского цикла появляются единичные заимствованные ритуалы, например, из мусульманского – *сундет* (обрезание); китайского – «100 дней». Ряд культурных кодов свадебной обрядности, зафиксированные у китайских тувинцев, прослеживаются у этносов Сибири. В связи с этим, полагает автор, можно говорить о единой тюрко-монгольской свадебной традиции. Каждый календарный обряд имеет свою семантическую специфику и прагматическую направленность. В структуру обряда включаются традиционные состязания (стрельба из лука, конные скачки, борьба). В новогодней обрядности, в которой можно проследить взаимовлияние скотоводческой и земледельческой культур, мифологические представления тувинцев, соседствуют с мифологической картиной мира монголов, китайцев. В проведении летнего обряда *оваа дагыыры* наблюдается синкретизм всех традиционных верований: дошаманских, шаманистских и буддийских. Ж.М.Юша убедительно доказывает, что роль обрядовых текстов в структуре и семантике ритуала в целом чрезвычайно велика, что в некоторых случаях именно словесная часть ритуала определяет его магическую направленность, что в вербальных текстах, сопровождающих ритуалы, утверждается принятая этническая система ценностей, поддерживаются и санкционируются определенные нормы поведения. Вербальные константы в структуре обрядов тувинцев, алтайцев, бурят, хакасов, монголов имеют общие мотивы и параллели; совпадают их многие устойчивые формулы и тематика. Обрядовые тексты между собой взаимосвязаны, структурно соподчинены,

дополняют друг друга прагматической направленностью. Проведенный анализ экспедиционного материала, собранного диссертантом убеждает, что обрядовая культура и фольклор китайских тувинцев до настоящего времени сохраняет пласт архаичных элементов, в которых обнаруживаются сходства и параллели с материнской традицией, а также с обрядовой сферой и фольклором других тюрко-монгольских народов. Нам представляется, что диссертант решил поставленные перед ним задачи: он дал представление о современном состоянии фольклора и ритуалов китайских тувинцев как едином фольклорно-этнографическом комплексе.

4. Значимость полученных автором диссертации результатов состоит в том, что они несут новые знания для фольклористов, исследующих фольклорное наследие тувинцев Китая. Выводы работы, несомненно, должны быть приняты во внимание фольклористами и культурологами, изучающими характер трансформационных процессов и степень сохранности фольклорной традиции китайских тувинцев. Работа состоит из введения, шести глав, заключения, библиографии включающей 275 названий работ, обширного приложения. Всего работа насчитывает 435 страницы. В каждой из шести глав диссертации содержатся интересные и тонкие наблюдения о бытовании фольклорных жанров, ритуалов и обрядов. Заслуживает внимания научное положение диссертанта о двенадцати культурных кодах, которые выделяет автор в исследуемых им обрядах. Результаты работы Ж.М.Юши базируются на полевых исследованиях, к которым было привлечено более 110 информантов, что само по себе является репрезентативной источниковой базой для анализа ритуалов, произносимых текстов и говорит о большой проделанной работе диссертанта. Важное значение в структурировании исследуемого материала имеют пять таблиц в конце работы, которые дают наглядное представление о системе фольклорных жанров, их народной терминологии. о составляющих элементах родинной, новогодней, свадебной обрядностей. Таблицей представлены также коды летнего обряда освящения обо. Имеется карта расселения тувинцев на территории Алтайского аймака

Или-Казахской области Синьцзян-Уйгурского автономного района. Приложенные фотографии говорят о большом объеме проделанной работы и об уважительном отношении автора к носителям традиции.

Автор умело обобщает историю изучения фольклорных традиций китайских тувинцев, определяет круг малоизученных вопросов в исследуемой области, убедительно говорит о выбранной методике исследования. Общий вывод работы верен, выражен точно, кратко, не вызывает сомнения.

5. Рекомендации по практическому применению результатов. Диссертация выполнена на высоком научно-теоретическом уровне. Ее результаты имеют теоретическое значение и должны быть применены практически. Теоретические выводы могут быть использованы в разработке лекционных курсов, учебных, учебно-методических и научно-методических пособий по фольклористике. Основные положения, выдвинутые для защиты, получили всесторонний анализ. Доводы соискателя обоснованы и убедительны. Научная новизна работы бесспорна. Работа имеет новаторский характер, выполнена в соответствии с критериями, установленными для докторских диссертаций. Содержание имеет все необходимые компоненты квалификационного научного труда. Диссертация написана хорошим русским языком.

6. Замечания, дискуссионные положения и спорные вопросы. В качестве замечаний, которые можно учесть при дальнейшей разработке данной темы, есть ряд пожеланий.

– В порядке дискуссии можно заметить, что в диссертационном исследовании, представленном на соискание ученой степени доктора филологических наук предпочтителен не обзор исследований предшественников с перечислением проделанной ими работы, а анализ поднятых и решенных предшественниками проблем. Для читателя больший интерес представит не последовательное изложение содержания имеющихся монографий и статей, а освещение поднятых в них проблем и их современное состояние.

– Автор предлагает свою функционально-тематическую классификацию песен тувинцев Китая, подразделяя их на следующие группы: «песни-восхваления

родителей, родных мест, правителей-ноянов, песни при подношении молочной водки, свадебные песни во время проводов невесты, песни, посвященные сватам, охотничьи, любовные, колыбельные, шуточные песни». За пределами данной классификации остается целый ряд песен, исполняемых, как сам отмечает автор, при новогодних, летних обрядах, обрядах детского цикла. Стоит также отметить, что в таблице № 2 представлена терминология песенной лирики не собственной классификации, а классификации З.К.Кыргыс.

- Вызывает сомнение верность фиксированного автором музыкального и звукового кодов при анализе обрядов. Исходя из единства тюрко-монгольского мифологического архаического пласта ритуалов, можно предположить, что у китайских тувинцев должны звучать песни и восхваления во время летних празднеств. Из представленных таблиц это не ясно.
- Характеризуя звуковой код, автор называет параметры: наличие звука и бесшумность. Далее Ж.М.Юша пишет: “под музыкальным кодом в работе имеются в виду обрядовые песни, которые обязательны в свадебной обрядности. Они поются группой лиц, представителями жениха и невесты на разных этапах свадьбы, их функциональное назначение соответствует целям и задачам обряда, созданию новой семьи и соединению двух кланов. В календарной обрядности обрядовые песни отсутствуют, но поются авторские песни на тувинском и монгольском языках”. Этого не достаточно для раскрытия звукового кода. Остаются нераскрытыми такие основные показатели музыкальности, как лад, ритм, метр, высота звучания, длительность звука.

7. Заключение о соответствии диссертационной работы требованиям ВАК Минобрнауки России. В целом можно заключить, что докторская диссертация Ж.В.Юши является целостным, самостоятельным научным исследованием, посвященным теоретически актуальной и имеющей практическую значимость проблеме – структуре, семантике и прагматике фольклора и обрядов тувинцев Китая в начале XXI века. Личный вклад соискателя состоит в его

непосредственном участии в получении выводов, а также в апробации результатов исследования. Основные положения и выводы диссертационного исследования отражены в 53 научных публикациях, в том числе – в 16 научных журналах, рекомендованных ВАК РФ для публикации результатов докторских и кандидатских исследований. Результаты исследования были вынесены на обсуждение в докладах на республиканских, всероссийских и международных конференциях. Диссертационное исследование Юши Жанны Владимировны «Фольклор и обряд тувинцев Китая в начале XXI века: структура, семантика, прагматика» соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора наук (п.3. Положения о присуждении ученых степеней, ВАК РФ, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09. 2013 г.), а её автор заслуживает присвоения ей ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.09. – Фольклористика.

Доктор филологических наук

(10.01.03. – Литература народов стран зарубежья

(литературы стран Азии и Африки)),

заведующая Сектором Центральной Азии

Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН

Кульганек Ирина Владимировна

191186. Санкт-Петербург,

Дворцовая наб. д. 18,

телефон: 8 (812) 315-87-28

факс: 8 (812) 571-71-95

e-mail: iom@orientalstudies.ru

Подпись
удостоверяю:

ПОМОЩНИК ДИРЕКТОРА

ГАВРИЛОВА Т.А.

11.04.18

